

公司名稱: \_\_\_\_\_

因應疫情調查，請配合填寫 TOCC 評估表-健康聲明卡  
Untuk survei pandemi, harap kerjasamanya menulis formulir evaluasi TOCC –  
Kartu Pernyataan Kesehatan

1、您最近 14 天內是否有以下症狀  
Dalam 14 hari terakhir apakah ada gejala di bawah ini :

<input type="checkbox"/> 發燒 ( 額溫 $\geq 37.5^{\circ}\text{C}$ ) Demam (suhu $\geq 37.5^{\circ}\text{C}$ )	<input type="checkbox"/> 咳嗽 Batuk	<input type="checkbox"/> 流鼻水 Pilek	<input type="checkbox"/> 鼻塞 Hidung tersumbat	<input type="checkbox"/> 喉嚨痛 Sakit tenggorokan
<input type="checkbox"/> 肌肉痠痛 Sakit otot	<input type="checkbox"/> 頭痛 Sakit kepala	<input type="checkbox"/> 極度疲倦感 Lelah yang luar biasa		<input type="checkbox"/> 腹瀉 Diare
<input type="checkbox"/> 嗅覺或味覺喪失 Kehilangan indera penciuman dan perasa	<input type="checkbox"/> 無 Tidak ada	<input type="checkbox"/> 其他 Lainnya _____		

2、接觸史  
Riwayat kontak:

<input type="checkbox"/> 有朋友/同事(家人)自國外回國有發燒 Ada teman/teman kerja (orang rumah) yang demam setelah kembali dari luar negeri	<input type="checkbox"/> 曾出入機場 Ada keluar masuk bandara
<input type="checkbox"/> 曾去醫院診所看診:請說明(醫院/診所名稱) Ada pergi ke rumah sakit/klinik untuk periksa: harap beri penjelasan (nama rumah sakit/klinik):	<input type="checkbox"/> 與新冠肺炎症狀的患者接觸 Ada kontak dengan pasien dengan gejala virus corona
<input type="checkbox"/> 禽鳥類接觸如雞、鴨畜類 接觸:如豬、貓、狗等 Ada kontak dengan unggas seperti ayam, bebek atau ada kontak dengan hewan ternak seperti babi, kucing, anjing, dll	<input type="checkbox"/> 無 Tidak ada
<input type="checkbox"/> 其他: 有朋友/同事(家人)自國外回國 21 日內哪一國? 請說明 Lainnya: ada teman/teman kerja (orang rumah) yang dalam 21 hari ini baru kembali dari luar negeri, dari negeri mana? Harap beri penjelasan : _____	

3、群聚史  
Riwayat berkelompok :

<input type="checkbox"/> 有，請繼續填寫(發生地點) Ada, harap lanjutkan mengisi (lokasi kejadian) : <input type="checkbox"/> 鄰居近期內有發燒或新冠肺炎症狀 Tetangga dalam waktu dekat ini ada demam atau gejala virus corona <input type="checkbox"/> 朋友近期內有發燒或新冠肺炎症狀 Teman dalam waktu dekat ini ada demam atau gejala virus corona <input type="checkbox"/> 同事近期內有發燒或新冠肺炎症狀 Teman kerja dalam waktu dekat ini ada demam atau gejala virus corona	<input type="checkbox"/> 無 Tidak ada
---	---

4、同住家人是否有居家檢疫、居家隔離或健康自主管理

Apakah orang serumah ada yang karantina di rumah, isolasi di rumah atau manajemen kesehatan diri:

<input type="checkbox"/> 有·請繼續填寫 Ada, harap lanjutkan mengisi : <input type="checkbox"/> 朋友/同事(家人)有居家檢疫中 Teman/teman kerja (orang rumah) sedang karantina di rumah <input type="checkbox"/> 朋友/同事(家人)有居家隔離中 Teman/teman kerja (orang rumah) sedang isolasi di rumah <input type="checkbox"/> 朋友/同事(家人)有健康自主管理中 Teman/teman kerja (orang rumah) sedang manajemen kesehatan diri	<input type="checkbox"/> 無 Tidak ada
--	---

※配合防疫人人有責·本人對上述問題均據實填寫·若有隱匿接受傳染病防治法究責·無異議。

Setiap orang mempunyai tanggung jawab untuk bekerja sama dalam pencegahan virus, saya mengisi semua pertanyaan di atas sesuai kenyataan, jika ada menutupi kebenaran bersedia menerima tanggung jawab hukum pencegahan dan pengendalian penyakit menular, tidak ada keberatan.

填寫人簽名 Tanda tangan pengisi :	電話 Nomer telepon :	日期 Tanggal:	年 Tahun	月 Bulan	日 Tanggal
---------------------------------	-----------------------	----------------	------------	------------	--------------